

# 誓約書

## PLEDGE

MJ 日本語教育学院 学院長殿

To Principal MJ Japanese Education Academy

私は、貴校に入学を許可された場合、以下の事項を遵守することを誓います。

- 1  日本国の法律と規則を遵守し、在留資格以外の活動を行わない。
- 2  貴校が決める規則を守り、学習に専念する。
- 3  授業料、生活費、ならびに入学願書に虚偽の記載をした場合、および成業の見込みがないと判断された場合は、学校が取るといかなる

I, the undersigned, will pledge to the following matters when I am admitted to your school.

- 1. I will comply with all the laws and regulations of Japan and not engage in any activities other than those authorized by immigration regulations。
- 2  I will comply with the regulations of your school and shall do my very best in the ursuance of my studies。
- 3  I will be personally responsible for my study and living expenses in Japan and for my travel expenses to and from my country。

If I violate any of the articles above or make any false statements in my application of if I am judged by the principal as incapable in the pursuit of studies. I understand that the school may penalize me by expulsion. And in such an event I will not make any complaint against the school。

日付: 年 月 日  
Date year month day

志願者氏名  
Applicant Signature \_\_\_\_\_

上記の事項につき、保証人として一切の責任をとることを誓います。

I,as guarantor,pledge to be fully responsible for the above mentioned matters.

誓約者  
Guarantor

日付: 年 月 日  
Date year month day

住 所 〒  
Adress \_\_\_\_\_ ☎ \_\_\_\_\_

ふりかな  
氏名(署名)  
Name \_\_\_\_\_ (印)